



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

---

Brussel,

[...]

[...]

Mijnheer de Bestuurder,

Ter zitting van 11 mei 2006 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht ingediend omwille van het feit dat op het gebouw aan de Akenkaai, aan de ingang van het gebouw van de vereniging en aan de gevel die uitgeeft op het Kaaitheater, borden werden aangebracht waarop de vermelding **Brussels by Water** en **Kanaaltochten Brabant** niet in het Frans is aangebracht. Ook de andere vermelde gegevens zijn volgens de klager slechts gedeeltelijk in het Frans gesteld.

\*  
\* \*

Uit de statuten van de vereniging “Kanaaltochten Brabant” blijkt dat de zetel gevestigd is te Halle en dat de Raad van bestuur voornamelijk samengesteld is uit afgevaardigden van openbare besturen waaronder het provinciebestuur van Vlaams-Brabant en een aantal Vlaamse gemeenten. De vereniging heeft als doel, in samenwerking met alle betrokkenen, overheidsinstellingen en particuliere initiatieven, de toeristisch- recreatieve en educatieve passagiersvaart in Vlaams-Brabant te bevorderen.

De VCT oordeelt dan ook dat de vereniging onderworpen is aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) en beschouwd moet worden als een gewestelijke dienst in de zin van artikel 34, §1,a, van de SWT. De berichten en mededelingen die deze dienst rechtstreeks aan het publiek richt stelt hij in de taal of talen die terzake opgelegd zijn aan de plaatselijke diensten van de gemeenten waar zijn zetel gevestigd is, in casu het Nederlands.

De vzw “Kanaaltochten Brabant” moet niet over een Franse naam beschikken en moet niet in het Frans aangegeven worden op de borden aan de kenkaai in Brussel.

De VCT acht de klacht op dit punt ontvankelijk, doch niet gegrond

\*  
\* \*

Wat de vzw “Brussels by Water” betreft oordeelt de VCT dat uit de statuten blijkt dat bovengenoemde vereniging geen concessiehouder is van een openbare dienst of niet belast is met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaat. De vzw “Brussels by Water” is bijgevolg niet onderworpen aan de SWT en is vrij de taal te gebruiken die zij verkiest.

De klacht is op dit punt eveneens ontvankelijk, doch ongegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS